

Udateret, antagelig primo 1959

AFSENDER

Jan Cremer

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Dateringsbegrundelse:

Brevet er dateret men Cremers datering er delvis overskrevet.

Generel kommentar:

Cremer skriver et ret gebrokkent tysk.

Afsendersted:

Haag

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Bram Bogart

Lotti van der Gaag

Egon Karl Nicolaus

Omtalte steder:

Paris

Haag

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Cremer fortæller, at han i november 1958 havde mødt Nicolaus i Paris hos sine venner Bogart og Lotti. Han havde vist Nicolaus nogle fotografier af sine værker og Nicolaus havde opfordret ham til at sende nogle til Køpcke. Det gør han nu og spørger, om han vil kunne få en udstilling hos Køpcke. Han oplyser, at hans seneste separatudstilling fandt sted i Haag i efteråret 58.

TRANSSKRIFTION

Sehr geachten Herr 's-Gravenhage

[med blå blæk] 22-jan SVAR

20 Jan 59

Nach Anleitung von einen Treffen mit der Herr Nicolaus in November 58 in Paris bei meinen Freunden Bogart und Lotti, wo ich sechst foto's von meinen oeuvre kontte zeichen an ihm, vragte er mich gleich einige Foto's an Ihnen zu schicken. Durch Umstantigkeiten konnte ich mich [???] an seinen Versuch zugeben und mache es hier[???].

Es ist mein Bedrehling Vrage einziges Gemäldes von mir bei ihnen aus zu stellen. Ich hatte mein letzten Ekspo Einmanseksposition in POSTHOORN Den Haag von September bis Hoffentlich sind Sie Oktober 58 enthusiast und warte ich auf einen Antwort.

Mit freundliche Grüsse

Jan Cremer

Mallemlen 55/0

s-Gravenhage Holland

Sehr geehrten Herrn ^{22.10.58} ~~Gravenhage~~ ^{Jan 58}
Nach Anweisung von einem Treffen mit
der Herr Nicolaus in November 58 in
Paris bei meinen Freunden Bogars und
Lassi, wo ich sechs fotos von meinen
oeuvre konnte zeichnen an ihm, fragte
er mich gleich einrige fotos annehmen
zu schicken. Durch Umstandigkeiten
konnte ich mich Erder an seinen Versuch
zugeben und mache es dem hier sei
Es ist mein Beduhting Frage
einrige Gemälde von mir bei
ihnen aus zu stellen. Ich hatte
mein letzten ~~Expo~~ Einmausexposition
in Post Hoorn den Haag von September bis
Hoffentlich sind Sie ^{Oktober 58}
enthusiast und warte ich
auf einen Antwort
mit Freundliche Grüsse
Jan Cremek
malle malen 55/0
Gravenhage Holland